



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

| Ufficio / Amt | N. Nr. | Data Datum |
|--|--------|------------|
| 5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen | 2144 | 07/06/2024 |

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER I LAVORI DI RIQUALIFICAZIONE DEL GIARDINO DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA LA FIABA - GEBRÜDER GRIMM. AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO: LOTTO OS24-AREE GIOCO (CODICE CIG: B1CA400073 - CODICE CUP: I52B23000060004) - ARCHPLAY SRL, EURO 177.704,40 (IVA ESCLUSA).

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR DIE NEUGESTALTUNG DES GARTENS DES KINDERGARTENS LA FIABA - GEBRÜDER GRIMM.
ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG:
LOS OS24-SPIELBEREICHE (ERKENNUNGSKODEX CIG: B1CA400073 - EINHEITLICHER PROJEKTKODEX CUP: I52B23000060004) - ARCHPLAY G.M.B.H., EURO 177.704,40 (MWST. AUSGESCHLOSSEN).

| | |
|---|--|
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p> |
| <p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p> |
| <p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p> |
| <p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p> |
| <p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr.</p> |

Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma triennale delle opere pubbliche di importo unitario stimato pari o superiore a 150.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2024 - 2026 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di lavori di importo inferiore a 1.000.000;

1463 vom 21.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 150.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2024 -2026 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interessens angenommen, da es sich um eine Vergabe

von Arbeiten mit einem geschätzten Wert unter 1.000.000 handelt.

Con delibera della Giunta Comunale n. 186 del 13.05.2024 è stato approvato il progetto esecutivo elaborato dallo Studio di Architettura del Paesaggio Freilich di Merano su incarico del Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, e la spesa complessivo di Euro 290.000,00 (Iva inclusa) per i lavori di riqualificazione delle aree gioco e del verde nel giardino della scuola dell'infanzia La Fiaba - Gebrüder Grimm ed il seguente quadro economico:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 186 vom 13.05.2024 wurde folgendes vom Landschaftsarchitektenbüro Freilich aus Meran, im Auftrag des Technischen Umweltdienstes und der Dienststelle für die Planung der Grünflächen ausgearbeitete Ausführungsprojekt und die Gesamtausgabe in Höhe von Euro 290.000,00 (inkl. MwSt.) zur Neugestaltung der Spiel- und Grünflächen des Kindergartens La Fiaba - Gebrüder Grimm genehmigt und folgender Finanzrahmen:

A) Lavori

| | | |
|--------------------------------|----------|-------------------|
| A1) OS24: aree gioco | € | 182.383,37 |
| A2) OS24: opere da giardiniere | € | 26.941,65 |
| A3) Oneri della sicurezza | € | 6.279,75 |
| Totale A | € | 215.604,77 |

A) Arbeiten

| |
|---------------------------|
| A1) OS24: Spielbereiche |
| A2) OS24: Gärtnerarbeiten |
| A3) Sicherheitskosten |
| Summe A |

B) Somme a disposizione

| | | |
|---------------------------------------|----------|------------------|
| B1a) I.V.A. 22% su lavori | € | 28.506,94 |
| B1b) I.V.A. 4% su lavori | € | 3.189,92 |
| B1c) I.V.A. 22% su sicurezza | € | 1.381,55 |
| B2) Spese tecniche (incl. contributi) | € | 21.048,93 |
| B3) I.V.A. 22% su B2 | € | 4.630,76 |
| B4) Imprevisti | € | 12.817,32 |
| B5) I.V.A. 22% su B4 | € | 2.819,81 |
| Totale B | € | 74.395,23 |

B) Zur Verfügung stehende Beträge

| |
|--|
| B1a) 22% MwSt. auf Arbeiten |
| B1a) 4% MwSt. auf Arbeiten |
| B1a) 22% MwSt. auf Sicherheitskosten |
| B2) Technische Spesen (inkl. Beiträge) |
| B3) 22% MwSt. auf B2 |
| B4) Unvorhergesehenes |
| B5) 22% MwSt. auf B4 |
| Summe B |

importo totale A+B € **290.000,00**

Gesamtbetrag A+B

Contestualmente sono state approvate le modalità di gara ed è stata prenotata la spesa;

Gleichzeitig wurden die Art der Vergabe genehmigt und die Ausgabe vorgemerkt;

Visto in particolare che è stato disposto di aggiudicare i lavori del lotto OS24 aree gioco tramite procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1 lettera c) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

Außerdem wurde angeordnet, die Arbeiten des Loses OS24 Spielbereiche mittels Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. c) des LG Nr. 16/2015 i.g.F. zuzuschlagen, wobei das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des besten Preises gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 i.g.F. ermittelt wurde;

la lettera d'invito è stata inviata in data 22.05.2024 (procedura telematica SICP n. 046781/2024);

das Einladungsschreiben wurde am 22.05.2024 versendet (ISOV – telematisches Verfahren Nr. 046781/2024);

In data 03.06.2024 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 03.06.2024 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Entro il termine prefissato nella lettera di invito sono pervenute le seguenti offerte:

Innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins sind folgende Angebote eingegangen:

1. ARCHPLAY SRL GMBH di/aus Postal/Burgstall
2. SPORTBAU SRL GMBH di/aus Bolzano/Bozen

In data 03.06.2024 in seduta non pubblica è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dai concorrenti in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.bandi-altoadige.it).

Am 03.06.2024 wurde in nicht-öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungensuedtirol.it elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der Bieter enthält.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti, ha provveduto all'apertura delle offerte economiche e stilato la seguente graduatoria finale:

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt, die wirtschaftlichen Angebote geöffnet und die folgende endgültige Rangordnung erstellt:

| N | IMPRESA - UNTERNEHMEN | RIBASSO - ABSCHLAG | IMPORTO OFFERTO - ANGEBOTENER BETRAG | ONERI DELLA SICUREZZA - SICHERHEITS-KOSTEN | IMPORTO TOTALE - GESAMTBETRAG |
|---|-----------------------|--------------------|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| 1 | ARCHPLAY SRL GMBH | 5,50% | € 172.352,28 | € 5.352,12 | € 177.704,40 |
| 2 | SPORTBAU SRL GMBH | 1,50% | € 179.647,61 | € 5.352,12 | € 184.999,73 |

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 1 di data 03.06.2024 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 vom 03.06.2024 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Technischen Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen der Gemeinde Bozen

Verde del Comune di Bolzano;

hinterlegt ist.

La migliore offerta è risultata quella della ditta ARCHPLAY S.R.L. di Postal che ha offerto un importo di Euro 172.352,28 (oneri della sicurezza esclusi);

Als bestes Angebot ist jenes der Firma ARCHPLAY GMBH aus Burgstall mit einem Gesamtpreis von 172.352,28 Euro (Sicherheitskosten ausgeschlossen) hervorgegangen.

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva alla ditta ARCHPLAY S.R.L. il lotto 1 – OS24 AREE GIOCO nell'ambito dei lavori di riqualificazione del giardino della scuola dell'infanzia La Fiaba – Gebrüder Grimm in Via Rovigo a Bolzano, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta appare congrua;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Firma ARCHPLAY GMBH aus Burgstall mit dem Los OS24 SPIELFLÄCHEN im Rahmen der Bauarbeiten für die Neugestaltung des Gartens des Kindergartens La Fiaba – Gebrüder Grimm in der Rovigostrasse in Bozen zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“:

1. di approvare:

il verbale dd. 03.06.2024 (CUP I52B23000060004 – CIG B1CA400073) e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura di gara svolta con modalità telematica riguardante il LOTTO OS24 AREE GIOCO nell'ambito dei lavori di riqualificazione del giardino della scuola dell'infanzia La Fiaba – Gebrüder Grimm, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio del Comune di Bolzano;

1. zu genehmigen:

- das Protokoll vom 03.06.2024 (CUP I52B23000060004 – CIG B1CA400073) und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form, für das LOS OS24 SPIELFLÄCHEN im Rahmen der Bauarbeiten für die Neugestaltung des Gartens des Kindergartens La Fiaba – Gebrüder Grimm, das beim Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

2. di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato

2. Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung

dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 28 e 90, comma 1 d) del D.Lgs. n. 36/2023 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'artt. 94-98, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 28 und 90, Absatz 1 d) des Gv.D. Nr. 36/2023 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Artt. 94-98 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

3. di aggiudicare in via definitiva i lavori di cui sopra alla ditta ARCHPLAY SRL di Postal per un importo complessivo di Euro 177.704,40 (I.V.A. 22% e 4% secondo la TAB A Testo Unico IVA parte II, punto 41-ter- esclusa) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:

3. Die obgenannte Arbeiten seitens der Firma ARCHPLAY GMBH aus Burgstall über einen Gesamtbetrag von 177.704,40 Euro (zzgl. MwSt 22% u. 4% laut TAB A MwSt. Einheitstext Teil II, Punkt 41-ter.), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, wird endgültig zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

| LOTTO OS24 - AREE GIOCO | | | LOS OS24 - SPIELFLÄCHEN |
|--|-------------|-------------------|---|
| Importo offerto | Euro | 172.352,28 | Angebotener Preis |
| Costi della sicurezza non soggetti a ribasso | Euro | 5.352,12 | Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen |
| Importo contrattuale lotto aree gioco | Euro | 177.704,40 | Vertragsbetrag Los Spielflächen |
| 4% IVA | Euro | 3.014,48 | 4% MwSt. |
| 22% IVA | Euro | 22.515,36 | 22% MwSt. |
| Totale complessivo lotto aree gioco | Euro | 203.234,24 | Gesamtbetrag Los Spielflächen |

4. di dare atto che una parte dei lavori, quantificabile in Euro 75.361,88, ha ad oggetto la "realizzazione delle opere direttamente finalizzate al superamento o alla eliminazione delle barriere architettoniche" ex Tab. A, Parte II, n. 41-ter allegata al Testo Unico Iva, pertanto è possibile l'applicazione dell'aliquota IVA agevolata al 4%; ;

4. Es wird festgehalten, dass ein Teil der Arbeiten, der mit 75.361,88 Euro beziffert werden kann, betrifft die "Ausführung von Arbeiten, die unmittelbar auf die Überwindung oder Beseitigung architektonischer Hindernisse abzielen" gemäß Tabelle A, Teil II, Nr. 41-ter im Anhang der MwSt.-Einheitstext, daher ist die Anwendung des auf 4% erleichterten MwSt.-Satzes möglich;

5. di approvare la spesa derivante di Euro 203.234,24 (I.V.A. 22% e 4% compresa);
 6. di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);
 7. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza ai sensi dell'art. 27 comma 4 della LP 16/2015 ss.mm.ii., del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 36/2023 e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
 - di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 8. di imputare la spesa complessiva di Euro 203.234,24 (I.V.A. 22% e 4% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 9. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara;
 10. di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".
 11. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo
5. Die daraus entstehende Ausgabe von 203.234,24 Euro (22% und 4% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
 6. Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder) beschränkt.
 7. Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, gemäß Art. 27 Abs. 4 LG Nr. 16/2015 i.g.F., der vom Gv.D. Nr. 36/2023 vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.
 - Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
 8. Die Gesamtausgabe von 203.234,24 Euro (22% und 4% compresa MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.
 9. Die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen.
 10. Der Vertrag wird in Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.
 11. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge

Contratti Pubblici.

veröffentlicht wird.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

| Anno Jahr | E/U E/A | Numero Nummer | Codice Bilancio Haushaltskodex | Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung | Importo Betrag |
|--------------|------------|------------------|-----------------------------------|--|-------------------|
| 2024 | U | 2621 | 04012.02.010900042 | Manutenzione straordinaria del giardino della scuola dell'infanzia La Fiaba Gebrüder Grimm | 105.000,00 |
| 2024 | U | 2621 | 04012.02.010900042 | Manutenzione straordinaria del giardino della scuola dell'infanzia La Fiaba Gebrüder Grimm | 80.000,00 |
| 2024 | U | 2621 | 04012.02.010900042 | Manutenzione straordinaria del giardino della scuola dell'infanzia La Fiaba Gebrüder Grimm | 16.900,43 |
| 2024 | U | 2621 | 04012.02.010900042 | Manutenzione straordinaria del giardino della scuola dell'infanzia La Fiaba Gebrüder Grimm | 1.333,81 |

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

baf02c0732e804291281b1832bf166c0a97cfde1b58c5e99428815020319aaf4 - 13222993 - det_testo_proposta_06-06-2024_10-00-00.doc
31a5b63fc4697b26abf7cfff2b5a7fcf995300b1fa30acb36f75405e96cdfcae - 13222994 - det_Verbale_06-06-2024_10-05-05.doc
b019f9a20426a4b6bdf63ff0fcff74430a9455616accb3e68166007ace8613c7 - 13223000 - ac_agg-Archplay.doc
84de9aa7a572480632f30f827314b2a379f4607cd3dce22a4e84abad995abc23 - 13223001 - OffEcon_1410_1_31052024094631-signed.pdf
58416f6284afe7c4e47fa3f79d5622244b3f0f623c5b2a89fa1e09d104d25eef - 13223285 - agg-Archplay.pdf